

Sicherheitsinformation

MHS-series Lift Scales

Datum: 11 September, 2021

Dies ist ein Warnschreiben, das Benutzer an die korrekte Installations- und Bedienungsprozedur für Charder-Liftwaagen erinnert. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Fragen haben!

Betroffene Modelle: MHS2500I / MHS2510I / MHS2600I / MHS610I

Betroffenes Los: MA11970001

Betroffene Seriennummer: T19002505

Grund warum

Charder hat einen Bericht von einem Händler für medizinische Geräte erhalten, der uns darüber informiert, dass eine Charder-Liftwaage (Liftwaage) während des Gebrauchs in einem privaten Pflegeheim in Frankreich ausgefallen ist. Die Lift Scale wurde an einem Patientenlifter befestigt.

Nach der Beschreibung des Vorfalls durch den Benutzer war das Kardangelenk der Lift Scale gebrochen und die Lift Scale vom Patientenlifter getrennt. Die Fuge war verbogen und nicht senkrecht, was auf eine mögliche unsachgemäße Installation hinweist:

Als Folge des Vorfalls wurden keine Verletzungen oder Todesfälle von Patienten gemeldet.

Eintrittswahrscheinlichkeit

Wenn die Hebewaage bei der Installation verbogen wird, ist die Wahrscheinlichkeit eines eventuellen Bruchs zu 100 % unvermeidlich, sobald sie genügend Gewicht ausgesetzt ist und oft verwendet wird, da ungleichmäßige Kräfte auf den Verbinder ausgeübt werden, für die er nicht ausgelegt ist (gebogen), was zu Verformung und eventueller Ausfall.

Gefahr durch falsche Installation/Bedienung

Die Liftwaage muss gemäß den Konstruktionsprinzipien des Herstellers installiert und

betrieben werden, ohne sich zu verdrehen oder durch den Patientenlifter zu behindern. Fugen und Verbinder müssen vertikal sein und können sich jederzeit frei bewegen. Andernfalls werden sie, wenn sie verdreht werden, geschwächt und brechen nach und nach zusammen und brechen, wie in diesem Vorfall gesehen, und können möglicherweise zu einer Verletzung des Patienten (Sturz vom Liftsystem) führen.

Um sicherzustellen, dass die Gelenke nicht brechen, müssen die Bediener sicherstellen, dass die Gelenke nicht in gebogener Position fixiert werden. Im Idealfall müssen sich die Gelenke frei bewegen können, damit sie unabhängig von der Position des Patientenlifters vertikal bleiben (z. B. vollständig abgesenkt oder vollständig angehoben).

A. Die Hebewaage darf zu keiner Zeit kippen

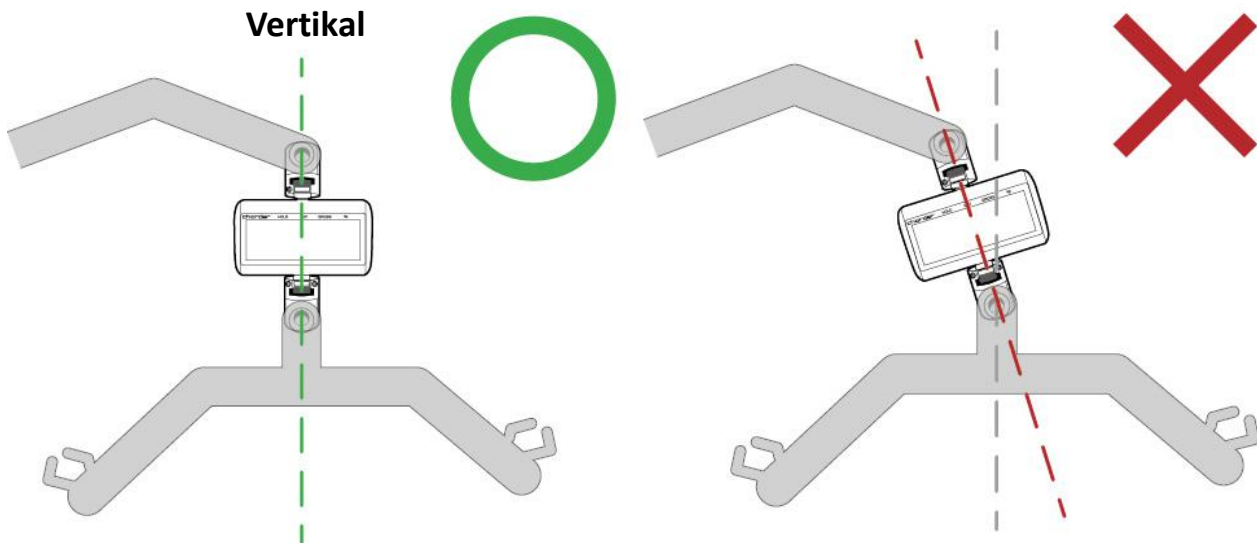
B. Kardangelenke vor Gebrauch auf Anzeichen von Schäden oder Lockerheit prüfen

C. Die Hebewaage sollte am Patientenliftsystem installiert werden, das ein 360-Grad-freies Schwenken ermöglicht

D. Schrauben müssen nach Vorgabe fest eingeschraubt werden

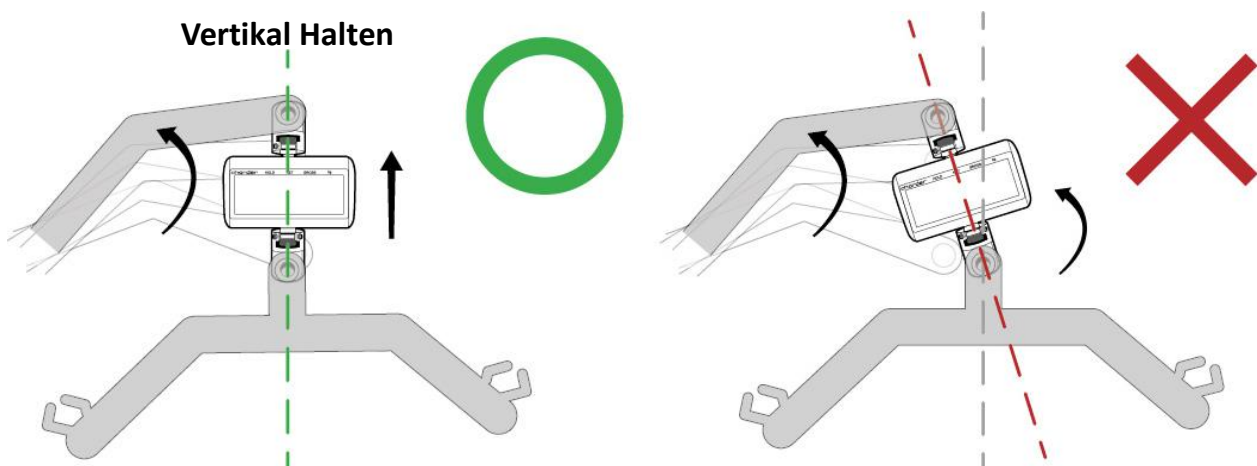
A. Die Hebewaage darf zu keiner Zeit kippen

1. Die Liftwaage darf NICHT kippen, wenn sie am Patientenliftsystem installiert ist.



Wenn die Lift Scale bei der Installation geneigt und nicht vollständig vertikal ist, führt dies dazu, dass sich die Gelenke der Lift Scale verbiegen. Dies führt schließlich zu Brüchen, wenn sie oft genug verwendet und genügend Gewicht ausgesetzt sind, da Kraft auf die Gelenke auf eine Weise ausgeübt wird, für die sie nicht ausgelegt sind.

2. Die Hebewaage darf während des Betriebs des Patientenliftersystems zu keiner Zeit geneigt werden.



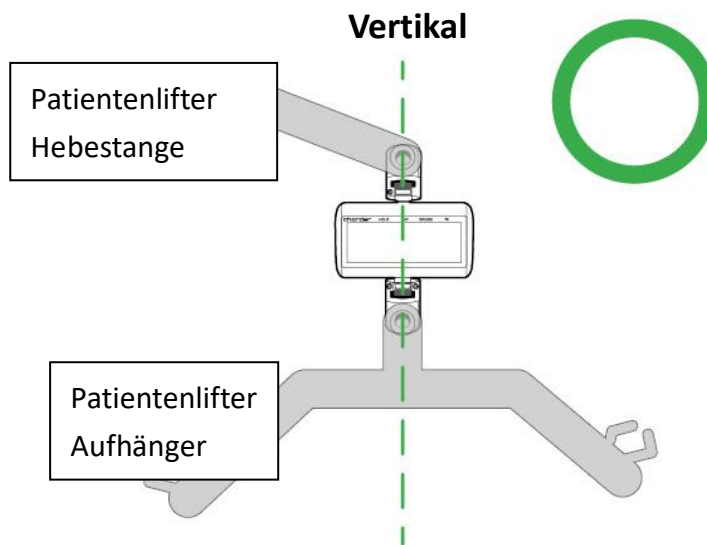
Auch wenn die Hebewaage bei der Installation vollständig vertikal ist, besteht die gleiche Bruchgefahr, wenn sie während des Betriebs gebogen wird (z. B.: das Patientenliftsystem hebt den Patienten zur Gewichtsmessung an einen höheren Punkt).

WICHTIG: Wenn zu irgendeinem Zeitpunkt Neigung oder Biegung beobachtet wird, darf die Hebewaage NICHT verwendet werden.

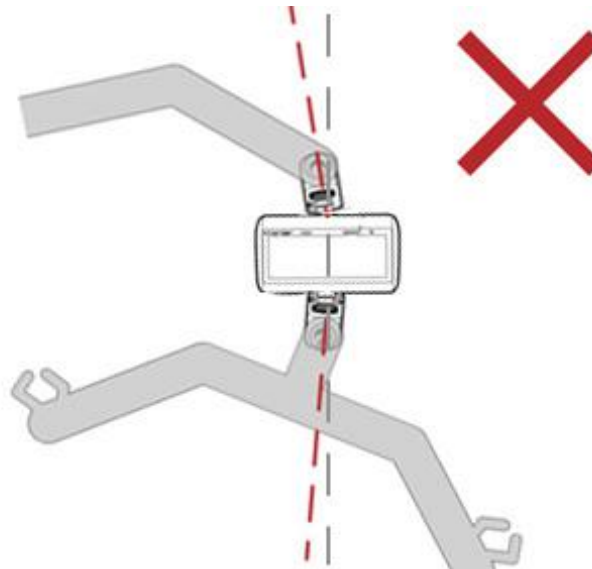
B. Kardangelenke vor Gebrauch auf Anzeichen von Schäden oder Lockerheit prüfen

1. Überprüfen Sie die Kardangelenke, die die Lift Scale mit dem Patientenliftsystem verbinden, vor der Verwendung visuell.

Die Lift-Waage ist so konzipiert, dass sie zwischen der Hebestange und dem Aufhänger des Patientenlifter-Systems in einer vollständig vertikalen Position installiert wird.



Sowohl die oberen als auch die unteren Kardangelenke sollten auf Biegung untersucht werden.



Wenn sichtbare Schäden oder Verbiegungen beobachtet werden, darf die Hebewaage NICHT verwendet werden.

2. Wenn keine sichtbaren Schäden festgestellt werden, sollte die Hebewaage manuell gedreht werden, um zu testen, ob eine falsche Bewegung möglich ist.

Charder-Liftwaagen sollten an Patientenliftsystemen mit 360-Grad-Schwenklagern installiert werden. Die Rotation sollte mit dem Lift-System und nicht mit dem Gerät durchgeführt werden.

Die Kardangelenke der Liftwaagen MHS2500I / MHS2600I (mit festen Kardangelenken) sind NICHT schwenkbar. Wenn sie manuell verdreht werden können, bedeutet dies, dass die Gelenke beschädigt sind und die Hebewaage NICHT verwendet werden sollte.



(MHS2500I / MHS2600I nicht rotierendes Kardangelenkenmodell)

Die Kardangelenke der Liftwaagen MHS2510I / MHS2610I (mit drehbaren Kardangelenken) sind schwenkbar, jedoch nur horizontal. Wenn sie manuell in eine andere Richtung gedreht werden können, bedeutet dies, dass die Gelenke beschädigt werden und die Hebewaage NICHT verwendet werden sollte.

3. Hubwaage und Aufhänger müssen sich in alle Richtungen frei bewegen können.

Wenn die Hubwaage an der freien Bewegung behindert wird, wird die Hubwaage verdreht und kann dadurch beschädigt werden.

**C. Die Hebewaage sollte am Patientenliftsystem
installiert werden, das ein 360-Grad-freies Schwenken
ermöglicht**

1. Die Rotation sollte durch ein um 360 Grad frei drehbares Patientenliftersystem erfolgen.



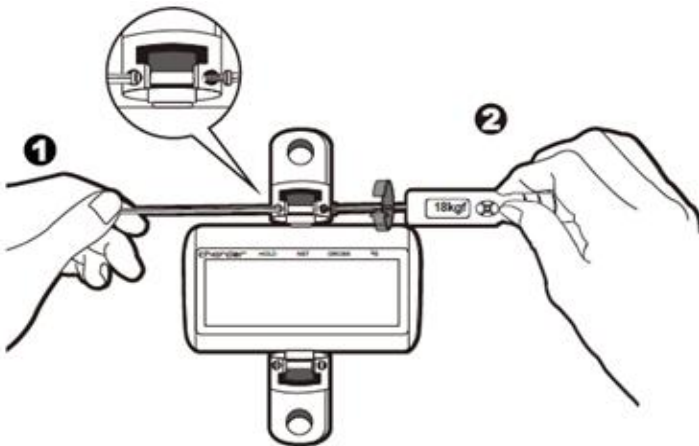
Auch wenn die Liftwaagen MHS2510I / MHS610I mit horizontal drehbaren Kardangelenken verwendet werden, sollte die Drehung vom Patientenliftsystem und nicht von der Liftwaage durchgeführt werden, um das Risiko einer Beschädigung der Liftwaage zu minimieren.

D. Schrauben müssen nach Vorgabe fest eingeschraubt werden

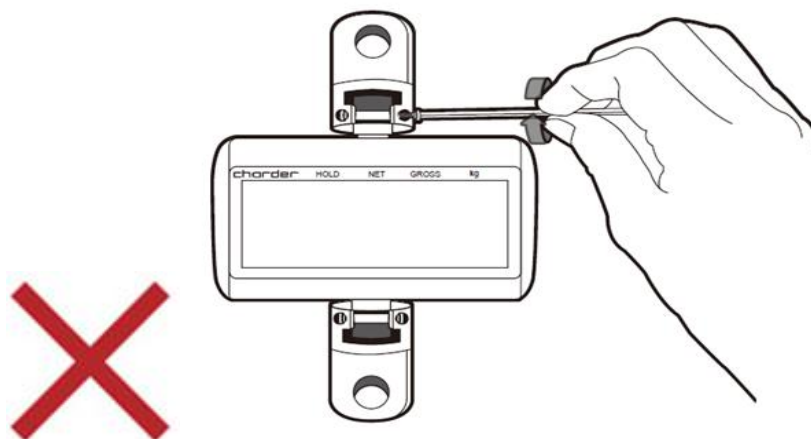
Nylock-Schrauben müssen gemäß dem korrekten Montageverfahren gesichert werden. Bereiten Sie einen Sechskantschraubendreher und einen Drehmomentschlüssel vor.

1. Halten/fixieren Sie eine Seite mit einem Schraubendreher
2. Nylock-Schrauben mit Drehmomentschlüssel anziehen/anbringen (von der anderen Seite wiederholen)

WICHTIG: Die Drehmomentstärke muss auf 18 kgf-cm \pm 1 kgf-cm . eingestellt werden



WICHTIG: Die Nylock-Schraube muss von beiden Seiten gesichert werden (eine Seite mit Schraubendreher, andere Seite mit Drehmomentschlüssel). Die Nylock-Schraube lässt sich nicht festziehen und dreht sich einfach, wenn keine Gegenkraft von der anderen Seite ausgeübt wird.



Wiederholen Sie für das untere Gelenk. Überprüfen Sie, ob die Nylock-Schrauben vollständig angezogen sind.

3. Verwenden Sie die Hebewaage NICHT, wenn die Nylock-Schrauben locker sind.

4. Nylock-Schrauben müssen vollständig eingeschraubt sein.

